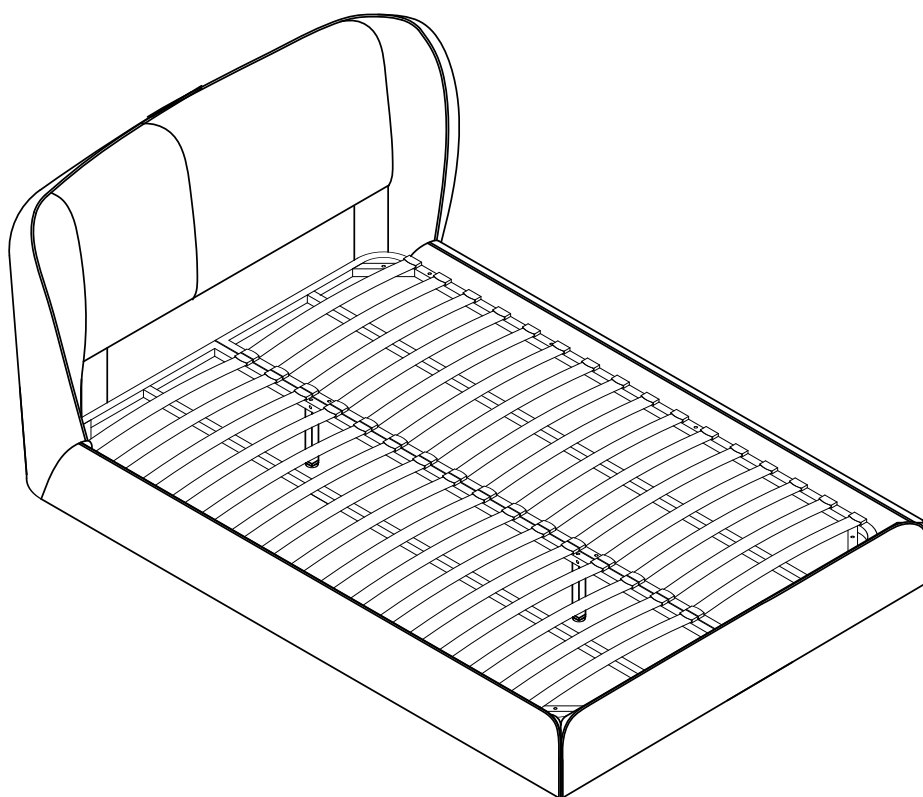
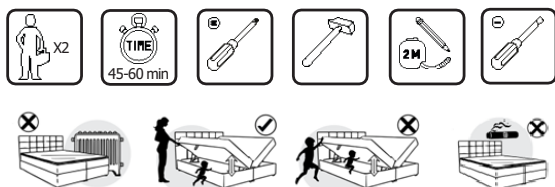


MALO

Bed
Lit
Cama
Bett
Bed
Cama
Łóżko
Letto

HA837299AUS
HA822231AUS
217x242x102cm



european lifestyle 



EN

This manual contains important information that should be kept for future reference.

Recommendations for use

Wood based products, particle board, painted, varnished and / or lacquers may emit an odor when opening the carton. This smell disappears after a few weeks if the room is properly ventilated. Aerate the product because of the smell after assembly.

This product is designed for indoor use only.

Maintenance

Do not place the product near a heat source [radiator, fireplace ...] nor a moisture source. The heat and humidity can cause cracks or deformation.

Wipe up spilled liquids immediately with a clean, dry cloth.

The use of special products for furniture is not necessary or recommended.

Do not use abrasive products.

Wipe clean with a soft cloth [silk or microfiber slightly damp.

To prevent scratching, do not use a sponge or recurrent grains detergent.

Clean with soft circular motions.

Regularly check that all fasteners are properly tightened.

Safety and maintenance instructions

If the product is equipped with an electrical component, please use only the power supply provided with the device. It must be powered only with the voltage indicated on the label of the device.

Keep the label with lot number, it may be useful in case of complaint.

Fabric care and maintenance

Treat spills and stains as soon as possible.

Gently wipe any soil or wipe any liquid from the surface of the fabric. Apply proprietary cleaning agents and strictly according to instructions to remove the residue of the spill.

If you have any comments or suggestions regarding this product, assembly instructions or service received, please enquire at your nearest store or contact us on our website at: www.europeanlifestyle.com.au or write to this address: **CAFOM AUSTRALIA PTY LTD, Unit 26, 20-28 Maddox street Alexandria NSW 2015 Australia.**

The packaging elements are to be sorted out according to local requirements. Make the right sorting choice and give them a second life.

By sorting out this manual you contribute to preserving the environment. This manual can also be found on www.europeanlifestyle.com.au

FR

Cette notice contient des informations importantes qu'il convient de conserver pour toute référence ultérieure.

Conseil d'utilisation

Les produits à base de bois, de panneaux de particules, peints, vernis et/ou lacqués peuvent dégager une odeur à l'ouverture. Cette odeur disparaît après quelques semaines si la pièce est correctement aérée.

Ce produit a été conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.

Entretien

Ne placez pas le produit à proximité d'une source de chaleur (radiateur, cheminée, etc.) ni d'une source d'humidité. La chaleur et l'humidité peuvent provoquer des fissures ou des déformations.

Essuyez immédiatement tout liquide renversé avec un chiffon propre et sec.

L'utilisation de produits spécifiques pour meubles n'est ni nécessaire ni recommandée.

N'utilisez pas de produits abrasifs.

Nettoyez avec un chiffon doux (soie ou microfibre) légèrement humide. Pour éviter les rayures, n'utilisez pas d'éponge ni de détergent à grains.

Nettoyez en effectuant de légers mouvements circulaires.

Vérifiez régulièrement que toutes les fixations sont bien serrées.

Consignes de sécurité et d'entretien

Si le produit est équipé d'un composant électrique, veuillez utiliser uniquement l'alimentation fournie avec l'appareil. Il doit être alimenté uniquement avec la tension indiquée sur l'étiquette de l'appareil.

Préserver l'étiquette comportant le numéro de lot, il peut être utile en cas de réclamation.

Entretien des textiles

Traiter les taches et les déversements dès que possible.

Essuyer délicatement toute trace de saleté ou de liquide à la surface du tissu. Appliquer ensuite les produits de nettoyage appropriés en suivant scrupuleusement les instructions afin d'éliminer toute trace de liquide.

Pour tout commentaire ou suggestion sur ce produit, sur les instructions de montage ou nos services, s'adresser directement soit au point de vente le plus proche, soit contacter notre service client sur notre site Web

www.europeanlifestyle.com.au nous écrire à l'adresse suivante : **CAFOM AUSTRALIA PTY LTD, Unit 26, 20-28 Maddox street Alexandria NSW 2015 Australia**

Tous nos emballages sont porteurs d'une consigne de tri pour vous permettre de faire le bon usage de tri et de leur donner une seconde vie.

En triant cette notice, vous contribuez à préserver l'environnement vous pouvez retrouver cette notice sur www.europeanlifestyle.com.au



ES

Estas instrucciones contienen información importante que debes conservar para futuras consultas.

Consejos de uso

Este producto ha sido diseñado para un uso interior. Los productos de paneles de partículas desprenden un olor característico al abrirlos. Este olor desaparece al cabo de unas semanas si la estancia está bien ventilada.

Mantenimiento.

No colocar el producto cerca de una fuente de calor (radiador, chimenea, etc.) o de una fuente de humedad. El calor y la humedad pueden dañar el producto.

Absorber los líquidos vertidos inmediatamente con un paño limpio y seco.

No se recomienda, ni es necesario, el uso de productos específicos para muebles.

No utilizar ningún producto abrasivo.

Limpiar con un paño suave y húmedo. A continuación, secar con un paño limpio y seco.

Para evitar arañazos, no utilizar estropajos ni detergentes en polvo.

Limpiar con movimientos suaves y circulares.

Instrucciones de seguridad y mantenimiento

Si el producto está equipado con un componente eléctrico, utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada con el dispositivo. Debe conectarse únicamente a la tensión indicada en la etiqueta del aparato.

Conservar la etiqueta que contiene el número de lote, puede ser útil en caso de reclamación.

Cuidado y mantenimiento de las telas

Trate los derrames y las manchas lo antes posible.

Limpe suavemente la suciedad o cualquier líquido de la superficie de la tela. Aplique productos de limpieza específicos y siga estrictamente las instrucciones para eliminar los residuos del derrame.

Si desea hacernos algún comentario o sugerencia acerca de este producto, sobre las instrucciones de montaje o sobre nuestros servicios, puedes dirigirte directamente a un punto de venta cercano, o contactar con nuestro servicio de atención al cliente enviando un mail a www.europeanlifestyle.com.au o una carta a : **CAFOM AUSTRALIA PTY LTD, Unit 26, 20-28 Maddox street Alexandria NSW 2015 Australia**

Todos nuestros embalajes llevan instrucciones de reciclaje para que usted pueda darles una segunda vida.

Al reciclar este folleto, está contribuyendo a la preservación del medio ambiente. Puede encontrar este folleto en www.europeanlifestyle.com.au

DE

Diese Hinweise enthalten wichtige Informationen. Bitte bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf. Zur Selbstmontage.

Hinweise zur Montage

Bevor Sie mit der Montage beginnen, identifizieren Sie alle Komponenten anhand der Anleitung.

Um keine Komponenten zu verlieren, werfen Sie die Verpackung erst weg, wenn Sie die Montage abgeschlossen haben.

Dieses Produkt sollte von einem Erwachsenen montiert werden. Montieren Sie das Produkt so nah wie möglich an dem Ort, an dem es stehen soll.

Führen Sie die Montage auf einer sauberen, ebenen Fläche durch.

Das Produkt ist nicht abnehmbar (im eingebauten Zustand).

Anwendungshinweise

Dieses Produkt eignet sich ausschließlich für eine Verwendung im Innenbereich.

Produkte aus Spanplatten können beim Öffnen einen Geruch abgeben. Dieser Geruch verschwindet nach einigen Wochen, wenn der Raum genügend gelüftet wird.

Pflegehinweise

Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle (Heizkörper, Kamin etc.) oder einer Feuchtigkeitsquelle. Hitze und Feuchtigkeit können das Produkt beschädigen.

Verschüttete Flüssigkeiten sofort mit einem trockenen, sauberen Tuch abtupfen.

Die Verwendung spezieller Pflegeprodukte für Möbel wird nicht empfohlen und ist nicht notwendig. Keine Scheuermittel verwenden.

Mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Zur Vermeidung von Kratzern sollte ein sauberer Schwamm verwendet werden. Verwenden Sie keine körnigen Reinigungsmittel.

Mit sanften, kreisenden Bewegungen reinigen.

Sicherheits- und Pflegehinweise

Wenn das Produkt mit einem elektrischen Bauteil ausgestattet ist, verwenden Sie bitte nur das mitgelieferte Netzteil. Es darf nur mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung betrieben werden.

Pflegehinweise für Textilien

Behandeln Sie Flecken und Verschmutzungen so schnell wie möglich. Wischen Sie Verschmutzungen oder Flüssigkeiten vorsichtig von der Textiloberfläche ab.

Verwenden Sie ein geeignetes Reinigungsmittel gemäß der Gebrauchsanweisung, um die Rückstände zu entfernen.

Bewahren Sie das Etikett mit der Chargennummer auf. Sie werden es im Falle einer Reklamation benötigen.

Sollten Sie Anmerkungen oder Anregungen zu diesem Produkt, zur Montageanleitung oder zu unseren Dienstleistungen haben, wenden Sie sich bitte entweder an die nächstgelegene Verkaufsstelle, an unseren Kundenservice auf unserer Website

www.europeanlifestyle.com.au oder senden Sie Ihr Schreiben an folgende Adresse: **CAFOM AUSTRALIA PTY LTD, Unit 26, 20-28 Maddox street Alexandria NSW 2015 Australia**

Alle unsere Verpackungen sind mit einem Hinweis zur Abfalltrennung versehen, der das korrekte Sortieren der Verpackungen erleichtert und ihnen ein zweites Leben ermöglicht!

Durch Trennung dieser Produktinformationen tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Die Produktinformationen sind auch unter www.europeanlifestyle.com.au



NL

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie die voor later gebruik bewaard moet worden. Zelf monteren. Let op! Kinderen niet in de buurt van de montagezone laten komen. Plastic zakken buiten bereik van kinderen houden. Kleine onderdelen kunnen verstikkingsgevaar opleveren.

Montage advies

Voor u met de montage begint, moet u alle onderdelen identificeren met behulp van de gebruiksaanwijzing. De verpakking niet weggooien voordat de montage is afgerond om verlies van onderdelen te voorkomen. Geen elektrische schroevendraaier gebruiken. Dit product moet gemonteerd worden door een volwassene. Monteer het product zo dicht mogelijk bij de installatieplaats. Voer de montage uit om een schone en blanke ondergrond. Het product kan niet gedemonteerd worden (als het gemonteerd is).

Gebruiksadvies

Producten van spaanplaat kunnen na opening een geur verspreiden. Deze geur verdwijnt na een paar weken als de ruimte correcte wordt geventileerd. Dit product is uitsluitend ontworpen voor gebruik binnenshuis.

Onderhoud

Het product niet in de buurt van een warmtebron (radiator, open haard...), of een bron van vocht zetten. Warmte en vocht kunnen het product beschadigen. Gemorste vloeistoffen direct opdeppen met een schone, droge doek. Het gebruik van speciale meubelproducten worden niet aangeraden en is niet nodig. Geen schuurmiddelen gebruiken. Met een zachte doek en zeepwater reinigen. Geen schuurspons gebruiken. Entretien avec des mouvements doux et circulaires. Met zachte draaiende bewegingen reinigen.

Veiligheids- en onderhoudsinstructies

Als het product is uitgerust met een elektrisch onderdeel, gebruik dan uitsluitend de meegeleverde stroomvoorziening. Het mag alleen worden aangesloten op de spanning die op het etiket van het apparaat staat aangegeven.

Bewaar het etiket met het batchnummer, dit kan handig zijn in geval van reclamatie.

Onderhoud en verzorging van de stof

Behandel gemorste vloeistoffen en vlekken zo snel mogelijk. Veeg vuil of vloeistof voorzichtig van het oppervlak van de stof. Gebruik een geschikt reinigingsmiddel en volg de instructies nauwkeurig op om resten van de gemorste vloeistof te verwijderen.

Met commentaar en suggesties over het product, de montage- instructies of onze services kunt u zich direct tot het dichtstbijzijnde verkooppunt richten, of contact opnemen met onze klantendienst op onze website www.europeanlifestyle.com.au of ons schrijven op het volgende adres: **CAFOM AUSTRALIA PTY LTD, Unit 26, 20-28 Maddox street Alexandria NSW 2015 Australia.**

Al onze verpakkingen zijn voorzien van instructies voor het sorteren, zodat u het product correct kan sorteren en een tweede leven kan geven! Door deze handleiding te sorteren, draagt u bij tot het milieu. U kan deze handleiding ook vinden op www.europeanlifestyle.com.au

PT

Estas instruções contêm informações importantes que é conveniente guardar para eventuais consultas futuras. Para montar você mesmo. Atenção! Manter as crianças fora da zona de montagem. Manter os sacos de plástico fora do seu alcance. As peças pequenas constituem um risco de asfixia.

Conselhos de montagem

Conselhos de montagem
Antes de iniciar a montagem, identificar todos os componentes com a ajuda das instruções.
Para não perder componentes, não deitar a embalagem no lixo antes de ter terminado a montagem.
Não utilizar uma aparafusadora elétrica. Este produto deve ser montado por um adulto.
Planear a montagem do produto o mais perto possível do local onde irá ser instalado.
Montar numa superfície limpa e plana.
O produto não pode ser desmontado (depois de montado).

Conselhos de utilização

Os produtos à base de painéis de aglomerado podem libertar algum cheiro ao abrir. Este cheiro desaparece ao fim de algumas semanas se a divisão da casa for arejada devidamente.
Este produto foi concebido para ser utilizado apenas em interiores.

Manutenção

Não colocar o produto próximo de uma fonte de calor (radiator, lareira, etc.) nem de uma fonte de humidade. O calor e a humidade podem danificar o produto.
Absorver imediatamente os líquidos derramados usando um pano limpo e seco.
O uso de produtos especiais para móveis não é recomendado nem é necessário.
Não utilizar produtos abrasivos. Limpar usando um pano macio e água com sabão. Não utilizar uma esponja abrasiva.
Fazer a manutenção com movimentos suaves e circulares. interiores.

Instruções de segurança e manutenção

Se o produto estiver equipado com um componente elétrico, utilize apenas a fonte de alimentação fornecida com o aparelho. Deve ser alimentado apenas com a voltagem indicada na etiqueta do dispositivo.

Guardar a etiqueta com o número de lote; poderá ser útil em caso de reclamação.

Cuidados e manutenção do tecido

Trate os derrames e manchas o mais rapidamente possível. Limpe suavemente qualquer sujidade ou líquido da superfície do tecido. Aplique produtos de limpeza específicos para tecidos e siga rigorosamente as instruções para remover os resíduos do derrame.

Para qualquer comentário ou sugestão sobre este produto, as instruções de montagem ou os nossos serviços, dirigir-se diretamente ao ponto de venda mais próximo ou contactar o nosso serviço ao cliente no nosso sítio na Web www.europeanlifestyle.com.au escreva-nos para o endereço seguinte: **CAFOM AUSTRALIA PTY LTD, Unit 26, 20-28 Maddox street Alexandria NSW 2015 Australia**

Todas as nossas embalagens incluem instruções de triagem para que possa proceder à reciclagem e assegurar uma segunda vida!
Ao reciclar estas instruções, está a contribuir para a preservação do ambiente. Poderá encontrar estas instruções em www.europeanlifestyle.com.au



PL

Ta instrukcja zawiera ważne informacje, które należy zachować do późniejszego wykorzystania.
Montaż samodzielny.

Uwaga! Trzymać dzieci z dala od miejsca montażu.
Przechowywać plastikowe torby poza ich zasięgiem. Małe elementy mogą stanowić ryzyko zadławienia.

Wskazówki dotyczące montażu

Przed rozpoczęciem montażu należy zidentyfikować wszystkie elementy za pomocą instrukcji.
Aby nie zgubić żadnych części, nie wyrzucać opakowania przed zakończeniem montażu.
Użycie wkrętki elektrycznej jest zdecydowanie odradzane. Produkt powinien być montowany przez osobę dorosłą.
Zaplanuj montaż mebla jak najbliżej miejsca, w którym ma zostać ustawiony.
Montaż należy przeprowadzać na czystej i równej powierzchni. Produkt nie jest demontowalny po złożeniu.

Wskazówki dotyczące użytkowania

Produkty wykonane z drewna, płyt wiórowych, malowane, lakierowane i/lub pokryte lakierem mogą wydzielać zapach po rozpakowaniu. Zapach ten znika po kilku tygodniach przy odpowiednim wentrowaniu pomieszczenia.
Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego.

Pielęgnacja

Nie umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła (kaloryfer, kominek itp.) ani wilgoci. Ciepło i wilgoć mogą powodować pęknięcia lub odkształcenia.
Rozlane płyny należy natychmiast wytrzeć czystą i suchą szmatką.
Nie zaleca się stosowania specjalnych środków do pielęgnacji mebli — nie są one konieczne.
Nie używać środków ściernych.
Czyścić miękką ściereczką (jedwabną lub z mikrofibry), lekko zwilżoną.
Aby uniknąć zarysowań, nie używać szorstkich gąbek ani detergentów ziarnistych.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i konserwacji

Jeśli produkt jest wyposażony w element elektryczny, należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego z urządzeniem. Należy zasiląć go wyłącznie napięciem wskazanym na etykiecie urządzenia; Czyścić delikatnymi, kolistymi ruchami.
Zachowaj etykietę z numerem partii – może być potrzebna w przypadku reklamacji.

Pielęgnacja i konserwacja tkanin

Należy jak najszybciej usunąć plamy i rozlane płyny.
Delikatnie zetrzeć wszelkie zabrudzenia lub płyny z powierzchni tkaniny. Stosować firmowe środki czyszczące i ściśle przestrzegać instrukcji, aby usunąć pozostałości rozlanej cieczy.

W przypadku uwag lub sugestii dotyczących tego produktu, instrukcji montażu lub naszych usług, skontaktuj się bezpośrednio z najbliższym punktem sprzedaży lub z naszym działem obsługi klienta na stronie www.europeanlifestyle.com.au, bądź napisz do nas na adres: **CAFOM AUSTRALIA PTY LTD, Unit 26, 20-28 Maddox street Alexandria NSW 2015 Australia.**

Wszystkie nasze opakowania zawierają instrukcje dotyczące segregacji odpadów, aby umożliwić ich prawidłowy recykling i nadanie im drugiego życia.
Segregując tę instrukcję, przyczyniasz się do ochrony środowiska. Możesz znaleźć tę instrukcję na stronie www.europeanlifestyle.com.au

IT

Questo libretto contiene informazioni importanti da conservare per eventuali riferimenti futuri.
Montaggio fai-da-te richiesto.

Attenzione! Tenere i bambini lontani dalla zona di montaggio. Tenere i sacchetti di plastica fuori dalla loro portata. Le piccole parti presentano un rischio di soffocamento.

Consigli d'uso

I prodotti in legno, pannelli di particelle, verniciati, laccati e/o trattati possono emettere un odore all'apertura. Questo odore scomparirà dopo alcune settimane se la stanza viene correttamente aerata.
Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso interno.

Manutenzione

Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore (radiatore, camino, ecc.) o di umidità. Calore e umidità possono causare crepe o deformazioni. Tamponare immediatamente i liquidi versati con un panno pulito e asciutto.
L'uso di prodotti specifici per mobili non è raccomandato né necessario.
Non utilizzare prodotti abrasivi.

Pulire con un panno morbido (seta o microfibra) leggermente inumidito. Per evitare graffi, non utilizzare spugne abrasive o detergenti granulati.
Pulire con movimenti dolci e circolari.

Istruzioni di sicurezza e manutenzione

Se il prodotto è dotato di un componente elettrico, utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito con l'apparecchio.
Deve essere alimentato solo con la tensione indicata sull'etichetta dell'apparecchio.

Conservare l'etichetta con il numero di lotto: può essere utile in caso di reclamo.

Cura e manutenzione del tessuto

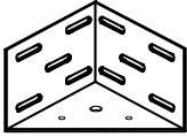
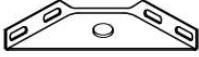
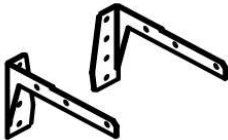
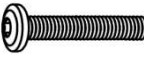
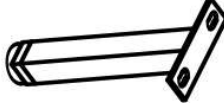
Trattare macchie e versamenti il prima possibile.
Asciugare delicatamente eventuali residui di sporco o liquidi dalla superficie del tessuto. Applicare detergenti specifici e seguire scrupolosamente le istruzioni per rimuovere i residui di liquido

Per qualsiasi commento o suggerimento su questo prodotto, sulle istruzioni di montaggio o sui nostri servizi, rivolgersi al punto vendita più vicino, al servizio clienti tramite il sito www.europeanlifestyle.com.au o scrivere a: **CAFOM AUSTRALIA PTY LTD, Unit 26, 20-28 Maddox street Alexandria NSW 2015 Australia**
Tutti i nostri imballaggi riportano le istruzioni di raccolta differenziata per consentirvi di smaltirli correttamente e dar loro una seconda vita.

Riciclando questo libretto, contribuite a preservare l'ambiente. Potete ritrovarlo su www.europeanlifestyle.com.au



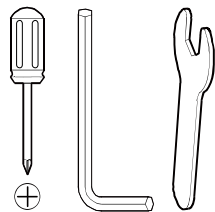
Hardware Ctn No.	2/3
------------------	-----

No.	Description	Size	Picture	Qty	Ctn no.
A	Corner Connector	116*116*112mm		4	2/3
B	Corner Connector	252*80*30mm		2	2/3
C	Corner Connector	149*35*95mm		1	2/3
D	Screw	M8*25mm		48	2/3
E	Washer	8*22mm		60	2/3
F	Wood Screw	ST4*30mm		14	2/3
G	Screw	M8*50mm		6	2/3
H	Screw	M8*80mm		3	2/3
I	Nut	M8		6	2/3
J	Center Feet	H: 220mm		2	2/3

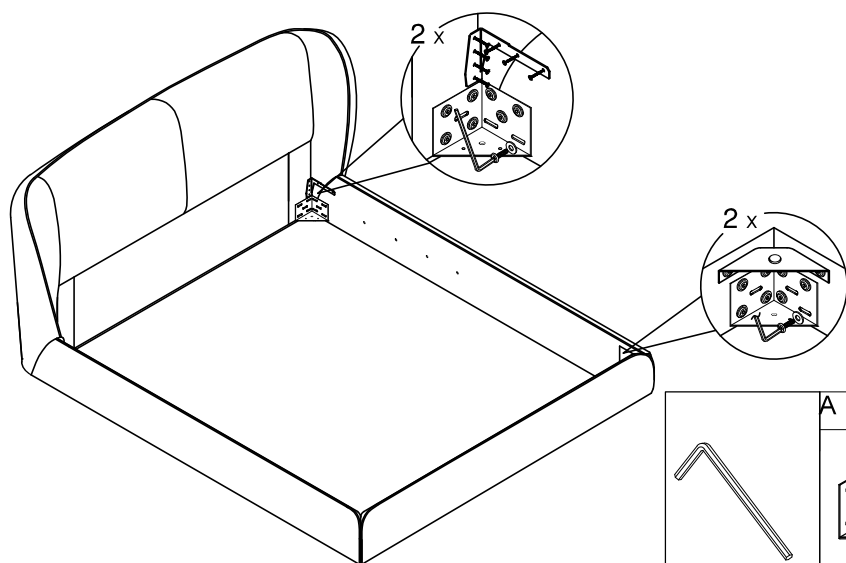


K	Screw	M8*45mm		4	2/3
L	Nut	M8		7	2/3

TOOLS

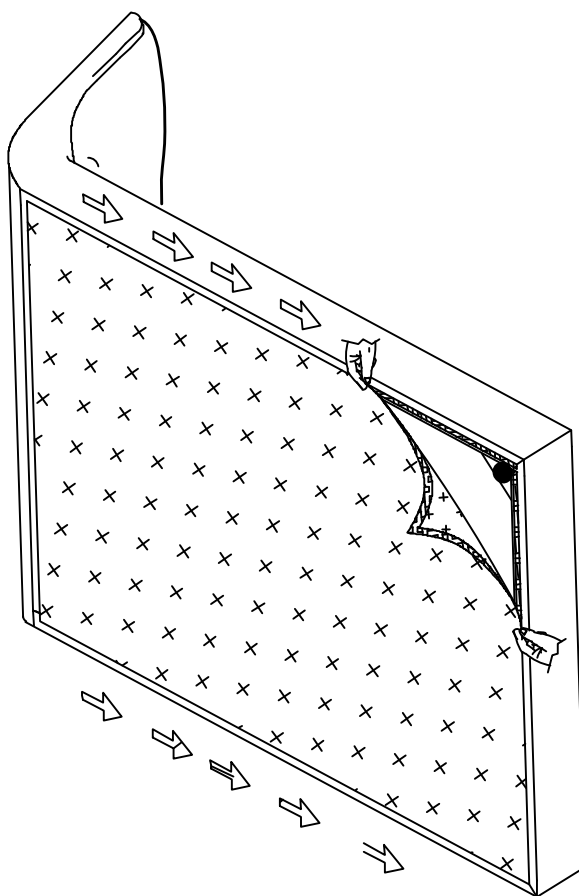


1

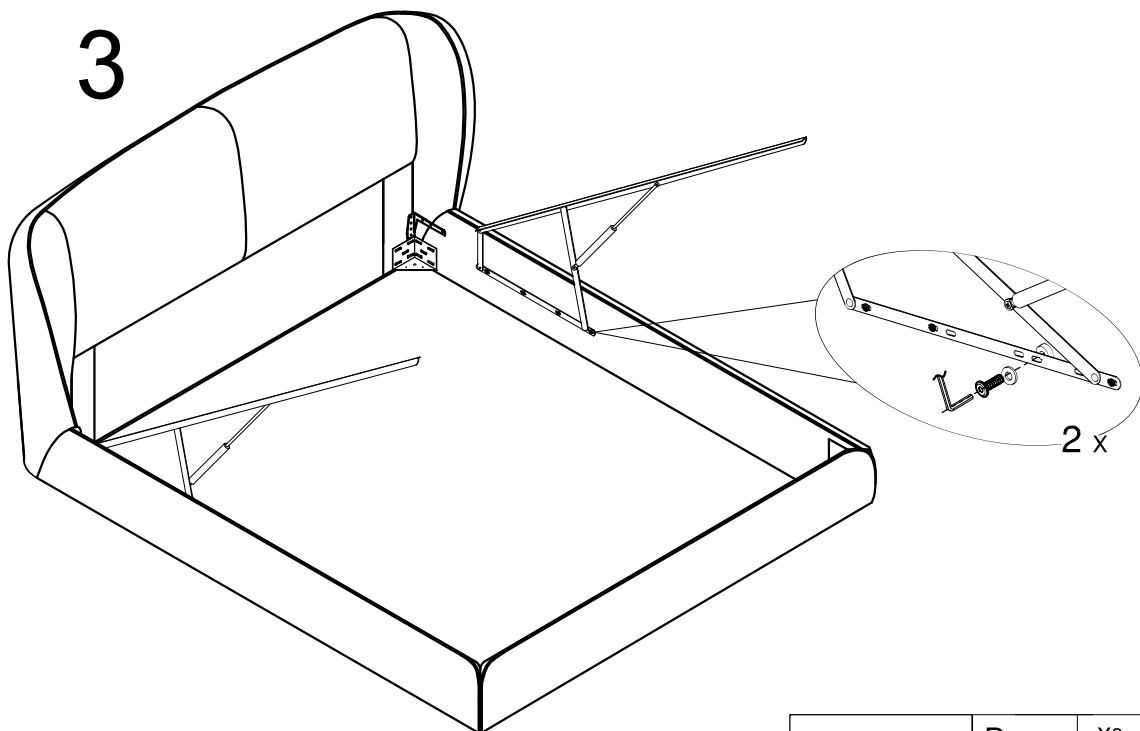


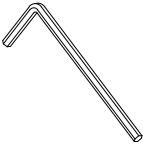
	A	X4	B	X2	D	X40	E	X40
					M8*25		8*22	
	C	x1	F	x14				
			ST4*30					

2

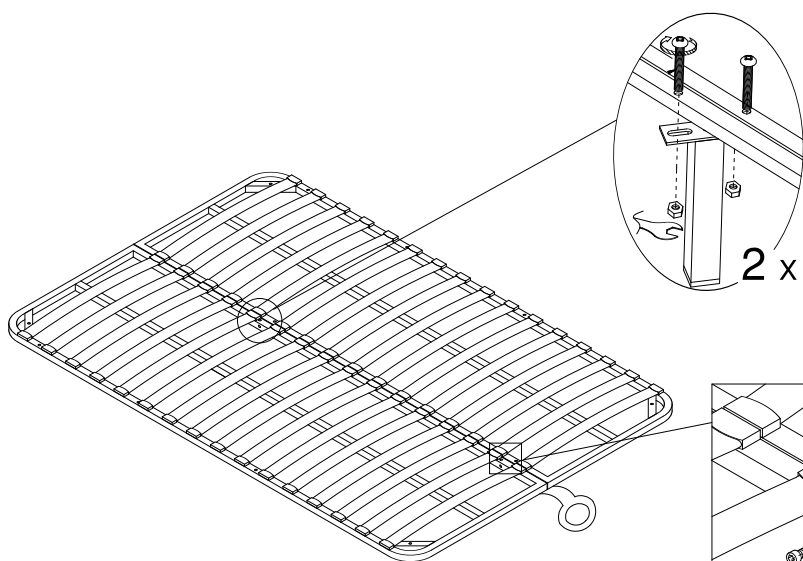


3

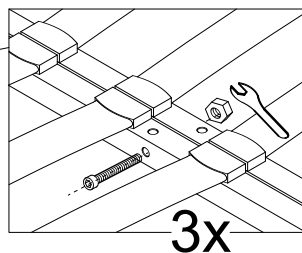


	D	X8	E	X8
				
	M8*25		8*22	

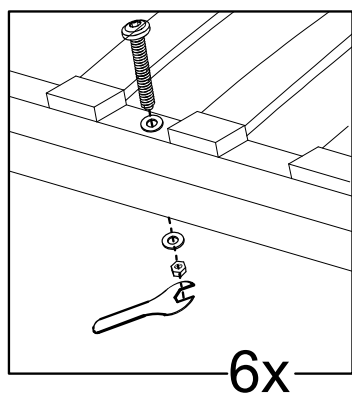
4



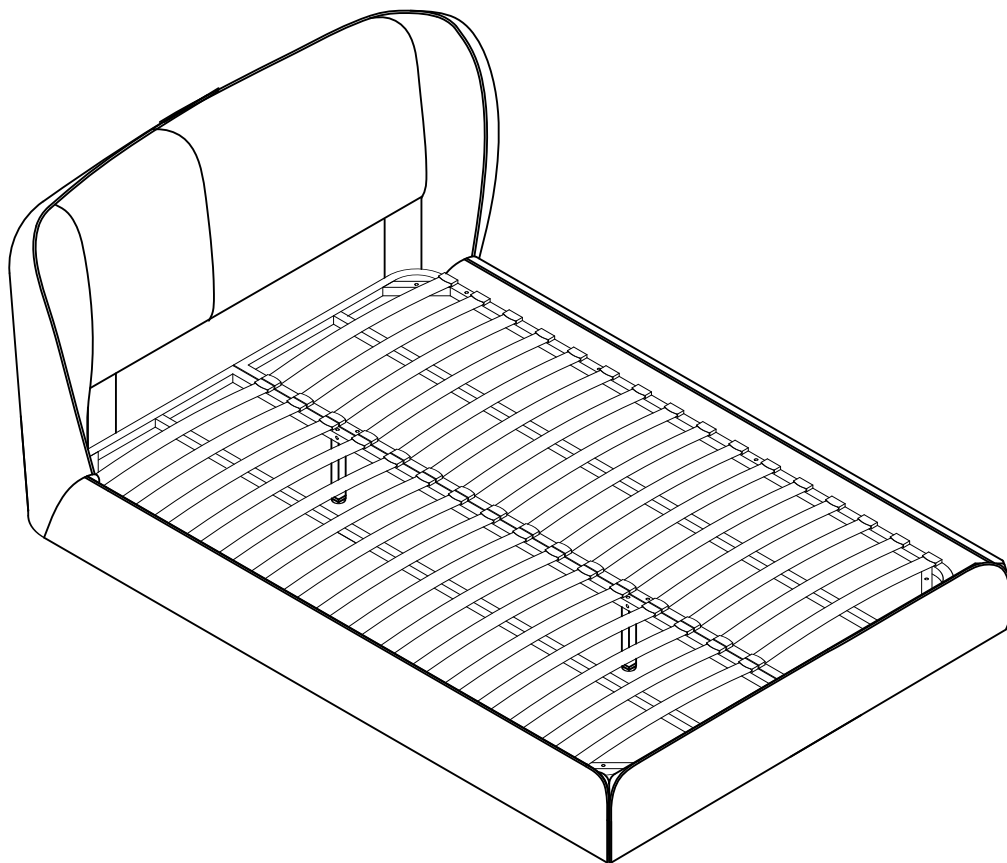
	J	X2	K	X4	L	X7
						
			M8*45		M8*6mm	
	H			X3		
						
	M8*80					

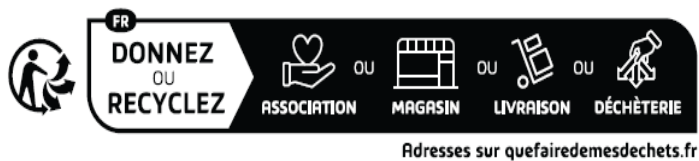


5



	E	x12	G	X6	I	X6
						
	8*22		M8*50		M8*9mm	





european lifestyle 

Imported by - Importé par
1964 European Lifestyle
CAFOM AUSTRALIA PTY LTD
Unit 26, 20-28 Maddox street Alexandria NSW 2015 Australia
hello@europeanlifestyle.com.au
Made in China / Fabriqué en Chine

